

JOURNAL OFFICIEL

DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie

Paraissant tous les jeudis à 3 h. du soir

Matahiti 40. {
N° 8.

Te Uea a te Hau no te mau Haapao raa farani i Oteania

Mahana maha
26 fepeare 1891.

PRIX DE L'ABONNEMENT (payable d'avance):
Un an 18 fr.
Six mois 10 »
Trois mois 6 »
Un numéro : 30 centimes.

Pour les **Abonnements et les Annonces**, s'adresser

IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT

PRIX DES ANNONCES (au comptant):
Les 20 premières lignes 30 c. la ligne.
Au-dessus de 20 lignes 25 id.
Les annonces renouvelées se paient la moitié du prix de la première insertion.

PARTIE OFFICIELLE

GOUVERNEMENT DE TAHITI

Par décision du Gouverneur en date du 20 février 1891, M. Antoneti, (Raphaël) est nommé deuxième écrivain du secrétariat du Gouvernement en remplacement de M. Graffe, nommé élève-interprète aux Tuamotu.

ADMINISTRATION DE L'INTERIEUR

Par décision du Gouverneur en date du 18 février 1891, prise sur la proposition du Directeur de l'Intérieur et l'avis conforme du Chef du service judiciaire, M. Thunot (Henri), provisoirement chargé d'assurer le service de l'interprétation pour la langue tahitienne près les tribunaux de Papeete, prendra la garde et la conservation des registres d'inscription des terres; il sera également chargé de leur communication au public pendant la maladie de MM. Cadousteau et Butteaud, interprètes principaux.

Par décision du Gouverneur en date du 20 février 1891, la démission du nommé Mokoua, gardien de prison à Atuana (Marquises), est acceptée à compter du 1^{er} janvier 1891; il sera remplacé dans ses fonctions par le nommé Hio, Samuel.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

HAUTE-COUR TAHITIENNE. — HAAVA RAA RAHI TAHITI

1^{re} Session 1891 — Putuputu raa matamua 1891.

Te mau ohipa e rave hia e te Haava raa rahi Tahiti i te mau mahana i faaite hia i muri nei.

Dates. Te mahana.	Noms des parties. Te ioa o na fatu maro.	Noms et lieu des terres en litige. Te ioa e te vai raa o te mau fenua e maro hia.
5 no mati 1891, i te hora 4 1/2 i te ahiahi.	Maraetefu a Roione e tia i Fautaua, e o 1 ^o Piriohu a Teina; 2 ^o Paiti a Pihatarioe e tia rana'toa i Tautira.	Tehorua o te vai i Tautira.
6 no mati 1891, i te hora 4 1/2 i te ahiahi.	1 ^o Tuau a Matamao v.; 2 ^o Tetuatu a Terai a Terititahi v., e tia rana'toa i Papeete, e o Terihahotua a Maiau v., e tia i Teahupoo.	Tefautanpe e na peho Puratea, o te vai anae i Teahupoo.

Dates Te mahana.	Noms des parties. Te ioa o na fatu maro.	Noms et lieu des terres en litige Te ioa e te vai raa o te mau fenua e maro hia.
6 no mati 1891, i te hora 4 1/2 i te ahiahi.	1 ^o Tuau a Matamao v.; 2 ^o Tetuatu a Terai a Terititahi v., e tia rana'toa i Papeete, e o Tehaamarama a Tapibehua v., e tia i Teahupoo.	Paepaetauri e na raua te peho, o te vai anae i Teahupoo.
7 no mati 1891, i te hora 4 1/2 i te ahiahi.	1 ^o Tehaameamea a Mohea v., vahine tauturu hia e Roo a Horo e tia rana'toa i Tipaerui; 2 ^o Teiho a Teihotua; 3 ^o ui a Tiatia e tia rana'toa i Papeete, e o 1 ^o Teanuimaaverau e tia i Papeete; 2 ^o Tuehiti a Huitoofa, e tia i Tautira.	Teteiteia, Tefasheehoe e Parara e te na peho e au no taua mau fenua nei, o te vai anae i Tautira.
7 no mati 1891, i te hora 4 1/2 i te ahiahi.	Terautua a Teramataio e tia i Tautira, e o 1 ^o Teanuimaverau a Vetea e tia i Papeete; 2 ^o Tuehiti a Huitoofa, e tia i Tautira.	Mouaros rahi te afa no te peho ra o Teofiriroa e te peho ra o Mouaros iti, o te vai anae i Tautira.
7 no mati 1891, i te hora 4 1/2 i te ahiahi.	1 ^o Teanuimaverau a Vetea e tia i Papeete; 2 ^o Tuehiti a Huitoofa e tia i Tautira, e o Terautua a Teramataio e tia i Tautira.	Mouaros rahi afa no te peho ra o Teofiriroa e te peho ra o Mouaros iti, o te vai anae i Tautira.
9 no mati 1891, i te hora 4 1/2 i te ahiahi.	Teiriba a Hitimaue v., vahine tauturu hia e Narii a Teina t., e tia rana'toa i Paea, e o Narsievaru a Teraimano e tia i Papeete.	Tehoroaino, o te vai i Tautira.
9 no mati 1891, i te hora 4 1/2 i te ahiahi.	Tematuanui a Mati e tia i Papetoai o tei mono hia e to'na tuahine o Tuaveri a Mati e tia i Tautira, e o Teuvara a Tepotea e tia i Tautira.	Toaeho (peho) o te vai i Tautira.
10 no mati 1891, i te hora 4 1/2 i te ahiahi.	Hianuri a Tinihau oia o Peue e tia i Pare, e o Tevaita a Faeepo v.	Fafarahi e Naipaere, o te vai anae i Pare.
10 no mati 1891, i te hora 4 1/2 i te ahiahi.	Teopa a Taihia e tia i Papeete, e o 1 ^o Rooino a Maihora e tia i Papeete; 2 ^o Teofatua a Maihota e tia i Papeete.	Teaurupepee, o te vai i Pare.
11 no mati 1891, i te hora 4 1/2 i te ahiahi.	Omira a Irea e tia i Punaauia, e o 1 ^o Vabineiti a Tehei v.; 2 ^o Rauihao a Irea e tia rana'toa i Punaauia.	Tunaiti n° 4 e Tunaiti n° 2, o te vai anae i Punaauia (Oumamoro).
11 no mati 1891, i te hora 4 1/2 i te ahiahi.	Teritua a Terimano e tia i Tautira, e o Rupehabea a Ahupu v., Tau a Teihotaate e tia rana'toa i Tautira.	Teoneapata, o te vai i Tautira.
12 no mati 1891, i te hora 4 1/2 i te ahiahi.	Vaituma a Mataitai e tia i Teahupoo, e o Ursurara a Vehiatua v., e tia i Papeete, Tahitorai a Tahitoe t., Vahineterai a Tahuaitu t., e tia rana'toa i Teahupoo.	Ararouhou, Hitiaa, Farenau, o te vai anae i Teahupoo.
12 no mati 1891, i te hora 4 1/2 i te ahiahi.	Uraura a Vehiatua v., vahine a Tua a Pubia e tia i Papeete, e o 1 ^o Vaituma a Mataitai; 2 ^o Tahitorai a Tahitoe; 3 ^o Vahineterai a Tahuaitu e tia'ase i Teahupoo.	Hitiaa, Ararouhou e Farenau, o te vai anae i Teahupoo.
12 no mati 1891, i te hora 4 1/2 i te ahiahi.	Tepe a Vehiatua e tia i Tautira e o 1 ^o Mauria a Taiore e tia i Papeenu; 2 ^o Varuamana a Pia; 3 ^o Teamaru a Oromaha; 4 ^o Oromaha a Tau, e tia 'nae i Teahupoo.	Farenau, te vai i Tautira.
13 no mati 1891, i te hora 4 1/2 i te ahiahi.	Teritua a Terimano, e tia i Tautira, e o Tau a Teihotaata, e tia i Tautira.	Temahue, o te vai i Tautira.